

Schlieren, 15. April 2025
NSE

Einwohnergemeinde Magden
Bauamt
Wasserversorgung
Schulstrasse 6
4312 Magden

Untersuchungsbericht

Objekt: Trinkwasserkontrolle Magden

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach
ISO/IEC 17025
STS-Nr. 0064

Auftrags-Nr. Bachema	202504776
Proben-Nr. Bachema	20313-20320
Tag der Probenahme	11. April 2025
Eingang Bachema	11. April 2025
Probenahmeort	Magden
Entnommen durch	T. Fischer, Bachema AG
Im Beisein von	R. Kämpfer, Einwohnergemeinde Magden
Auftraggeber	Einwohnergemeinde Magden, Bauamt, 4312 Magden
Rechnungsadresse	Einwohnergemeinde Magden, Bauamt, 4312 Magden
Rechnung zur Visierung	Einwohnergemeinde Magden, Bauamt, 4312 Magden
Bericht an	Einwohnergemeinde Magden, Bauamt, 4312 Magden
Kopie an Kontrollstelle / Behörde	Kanton Aargau, Departement Gesundheit und Soziales (DGS), Amt für Verbraucherschutz, C. Brändli, 5000 Aarau
Bericht per e-mail an	Einwohnergemeinde Magden, werkhof@magden.ch
Bericht per e-mail an	Einwohnergemeinde Magden, gemeindekanzlei@magden.ch
Bericht per e-mail an	Einwohnergemeinde Magden, R. Kämpfer, remo.kaempfer@magden.ch

Freundliche Grüsse
BACHEMA AG



Felix Bühler
Dr. sc. nat. / Dipl. chem. ETH

Objekt: Trinkwasserkontrolle Magden
Auftraggeber: Einwohnergemeinde Magden
Auftrags-Nr. Bachema: 202504776

Probenübersicht

Bachema-Nr.	Probenbezeichnung	Probenahme / Eingang Labor
20313 W	GPW Aengi Druckleitung vor UV-Anlage Probehahn	11.04.25 / 11.04.25
20314 W	GPW Aengi nach UV-Anlage Reinwasser Probehahn	11.04.25 / 11.04.25
20315 W	QPW Schneckenhausbrunnen Quelleinlauf vor UV-Anlage	11.04.25 / 11.04.25
20316 W	QPW Schneckenhausbrunnen Quelleinlauf nach UV-Anlage	11.04.25 / 11.04.25
20317 W	Netzstelle Niederzone Sanitär Stierli Lavabo Werkstatt	11.04.25 / 11.04.25
20318 W	Netzstelle Dorfzentrum Riedweg 2 Werkhof	11.04.25 / 11.04.25
20319 W	Netzstelle Hochzone Brandhof Gartenhahn / Aussenhahn	11.04.25 / 11.04.25
20320 W	Netzstelle Zone Hofversorgung West, Hof Schönau Waschküche Lavabo	11.04.25 / 11.04.25

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Bedingungen Probenahme

11. April 2025

Witterung Entnahmetag	allgemein sonnig
Witterung Vortag	allgemein sonnig
Lufttemperatur	14 °C
Letzter Niederschlag	29.03.2025
Niederschlagsmenge	3 mm
Bodenzustand	trocken

Chemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach
ISO/IEC 17025
STS-Nr. 0064

Legende zu den Referenzwerten

TBDV TW (F/B)	Höchstwerte für Trinkwasser ab Wasserfassung (unbehandelt) bzw. unmittelbar nach Behandlung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV). R=Richtwerte.
TBDV TW (N)	Höchstwerte für Trinkwasser ab Verteilnetz (behandelt oder unbehandelt) gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV). R=Richtwerte.

Abkürzungen

n.n.	nicht nachweisbar
KBE	Kolonie-bildende Einheiten
W	Wasserprobe
F	Feststoffprobe
TS	Trockensubstanz
<	Bei den Messresultaten ist der Wert nach dem Zeichen < (kleiner als) die Bestimmungsgrenze der entsprechenden Methode.
{1}	Die Analysenmethode liegt zurzeit nicht im akkreditierten Bereich der Bachema AG.
{2}	Externe Analyse von Unterauftragnehmer / Fremdlabor.
{3}	Feldmessung von Kunde erhoben.

Bachema AG
Analytische Laboratorien

Objekt: **Trinkwasserkontrolle Magden**
Auftraggeber: **Einwohnergemeinde Magden**
Auftrags-Nr. Bachema: **202504776**

Akkreditierung

	<p>Die Resultate der Untersuchungen beziehen sich auf die im Prüfbericht aufgeführten Proben und auf den Zustand der Proben bei der Entgegennahme durch die Bachema AG. Der vollständige Prüfbericht steht dem Kunden zur freien Verfügung. Die Verwendung von Auszügen (einzelne Seiten) oder Ausschnitten (Teile einzelner Seiten) des Prüfberichts sowie Hinweise auf den Prüfbericht (z.B. zu Werbezwecken oder bei Präsentationen) sind nur mit Genehmigung der Bachema AG gestattet. Detailinformationen zu Messmethode, Messunsicherheiten und Prüfdaten sind auf Anfrage erhältlich (s. auch Dienstleistungsverzeichnis oder www.bachema.ch)</p>
---	--

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach
ISO/IEC 17025
STS-Nr. 0064

Objekt: Trinkwasserkontrolle Magden
Auftraggeber: Einwohnergemeinde Magden
Auftrags-Nr. Bachema: 202504776

Probenbezeichnung	GPW Aengi Druck- leitung vor UV-Anlage Probehahn	GPW Aengi nach UV-Anlage Reinwasser Probehahn	QPW Schnecken- haus- brunnen Quell- einlauf vor UV-Anlage	QPW Schnecken- haus- brunnen Quell- einlauf nach UV-Anlage	Referenzwert	
					TBDV TW (F/B)	
Proben-Nr. Bachema	20313	20314	20315	20316		
Tag der Probenahme	11.04.25	11.04.25	11.04.25	11.04.25		
Entnahmezeit	10:52	10:53	11:31	11:32		
Feldparameter						
Grundwasserspiegel	m ü. M.	307.02				
Ergiebigkeit / Schüttung / Förderrate	L/min	570		155		
Vor-Ort-Messungen						
Temperatur	°C	10.1	10.2	9.6	9.7	
Leitfähigkeit (25°C)	µS/cm	904		486		
pH-Wert	pH	7.54		7.49		
Physikalisch-chemische Parameter						
Aussehen {1}		klar		klar		klar
Farbe {1}		farblos		farblos		farblos
Geruch {1}		geruchlos		geruchlos		geruchlos
Trübung nephelometrisch	NTU	<0.1		<0.1		
Härteparameter und Kationen						
m-Wert (Säureverb. pH 4.3)	mmol/L	5.34		4.67		
Karbonathärte (berechnet)	°fH	26.4		23.1		
Gesamthärte (berechnet)	°fH	48.2		25.5		
Gesamthärte (berechnet)	mmol/L	4.82		2.55		
Calcium (gelöst)	mg/L Ca	145		97.4		
Magnesium (gelöst)	mg/L Mg	29.4		3.0		
Natrium (gelöst)	mg/L Na	7.4		1.0		200
Kalium (gelöst)	mg/L K	2.2		0.5		
Anionen						
Chlorid	mg/L Cl	11.7		1.8		
Nitrat	mg/L NO ₃	15.6		7.3		40
Sulfat	mg/L SO ₄	205		15.9		
N- und P-Verbindungen						
Ammonium	mg/L NH ₄	<0.01		<0.01		0.1 (ox) 0.5 (red)
Nitrit	mg/L NO ₂	<0.005		<0.005		0.1
Organische Summenparameter						
DOC	mg/L C	0.61		0.78		2 R (TOC)
Pestizide A-H						
Chlorthalonil-Metabolit R417888	µg/L	<0.02		<0.02		0.1
Chlorthalonil-Metabolit R471811	µg/L	0.11		<0.02		0.1
Chlorthalonil-Metabolit SYN507900	µg/L	<0.02		<0.02		0.1
Mikrobiologische Untersuchungsparameter						
Aerobe, mesophile Keime (WPC-Agar)	KBE/mL	n.n.	1	7	1	100 (unbe- handelt)
<i>Escherichia coli</i>	KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
Enterokokken	KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach
ISO/IEC 17025
STS-Nr. 0064

Objekt: **Trinkwasserkontrolle Magden**
Auftraggeber: **Einwohnergemeinde Magden**
Auftrags-Nr. Bachema: **202504776**

Probenbezeichnung	Netzstelle Niederzone Sanitär Stierli Lavabo Werkstatt	Netzstelle Dorf- zentrum Riedweg 2 Werkhof	Netzstelle Hochzone Brandhof Garten- hahn / Aussen- hahn	Netzstelle Zone Hofver- sorgung West, Hof Schönau Wasch- küche Lavabo	Referenzwert	
					TBDV TW (N)	
Proben-Nr. Bachema	20317	20318	20319	20320		
Tag der Probenahme	11.04.25	11.04.25	11.04.25	11.04.25		
Entnahmezeit	11:05	10:30	10:40	11:15		
Vor-Ort-Messungen						
Temperatur	°C	12.0	13.8	12.1	10.9	
Mikrobiologische Untersuchungsparameter						
Aerobe, mesophile Keime (WPC-Agar)	KBE/mL	2	5	7	3	300
<i>Escherichia coli</i>	KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	<i>n.n.</i>
Enterokokken	KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.	<i>n.n.</i>

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach
ISO/IEC 17025
STS-Nr. 0064